

SZEF KUCHNI POLECA



- Polędwica wołowa solo/w sosie z zielonego pieprzu 200 g** ⌚ 59 zł
Hovädzia sviečková s omáčkou/ so zelenym korenim
- Piersicka w oscypku 170g** 🍷 24 zł
Filet z kureczaka panierowany w oscypku z żurawiną
Kuracie prsia obalené v oštiepku brusnice
- Przysmak Jaki Taki 150 g** ⌚ 42 zł
Polędwiczki wieprzowe na plackach ziemniaczanych w sosie borowikowym
Pochutka Aky Taky barčová sviečkova podávaná na ziemniakovych plackách v hribovej omáčka
- Žeberko w sosie BBQ 100g** ⌚🍷 8,5 zł
Rebierka s BBQ omáčkou
- Placki po zbójnicku 350 g** 🍷 33 zł
Placki ziemniaczane z gulaszem wieprzowym
Ziemniakové placky s bravčovým gulášom
- Jagnięce Steki 250 g** ⌚ 59 zł
Jahňacie bifteky

PRZYSTAWKI

- Tatar wołowy z pieczywem 150g** 🍷 49 zł
Tatarský bifek cesnakový chlieb
- Serki góralskie z żurawiną 4 szt.** 🌿 18 zł
Góralské syry - oštiepok brusnice

ŚNIADANIA

9:00- 12:00



- Jajecznica na boczku/szyńce** 20 zł
3 jajka, bułka
Praženicu so slaninou/šunkou (3 vajca), rolovať
- Jajecznica na masle** 🌿 19 zł
3 jajka, bułka
Praženicu na masle 3 vajca, rolovať
- Zestaw śniadaniowy** 23 zł
2 jajka sadzone, 3 kielbaski z grilla, 3 plastry pomidora, bułka, masło
Ranajkowy trainer: 2 volske oka, 3 grilované klobásy, rolovať, paradajky, maslo

⌚ **DLUŻSZY CZAS OCZEKIWANIA**
DLHŠIA ČAKACIA DOBA

Lista Alergenów dostępna u obsługi
Zoznam alergénov k dispozícii u personálu

ZUPY



- Krem Czosnkowy z grzankami i serem 500 ml** 🌿 16 zł
Cesnakový krém - krutónmi, zapečeny, syr
- Rosół z makaronem 500 ml** 12 zł
Kuraci vývar s rezancami
- Pomidorowa z ryżem/makaronem 500 ml** 13 zł
Paradajková polievka s cestovinami alebo ryžou
- Barszcz czerwony z domowymi uszkami 500 ml** 16 zł
Červený, boršč s domácimi uškami
- Żurek z białą kielbasą i jajkiem 500 ml** 🍷 19 zł
Polská kysnutá polievka s bielou klobásou a vajcom
- Kwaśnica z żeberkiem 500 ml** 19 zł
Kapustnica s rebrom
- Kociołek góralski - gulasz wieprzowy podawany w kociołku z pieczywem - 500 ml** 22 zł
Góralský kotlík - bravčový guláš podávaný v kotlíku s chlebom

DANIA GŁÓWNE

- Devolay z serem z frytkami i surówką 150 g** 36 zł
De volaille so syrom, hranolky, šalát
- Obyrtok drobiowy z frytkami i surówką 150 g** 36 zł
Filet drobiowy w płatkach kukurydzianych
Obalované hydínové filé v kukuryčných lupienkoch, hranolčeky, šalát
- Filet panierowany z frytkami i surówką 150 g** 36 zł
Obalované filé, hranolčeky, šalát
- Filet z kureczaka gotowany w jarzynach z ryżem 150 g** 37 zł
Kuraci filé na zelenine ryža
- Schab panierowany z frytkami i surówką 250 g** 35 zł
Obvalovaný bravčový rezen hranolčeky, šaláty
- Polędwiczki wieprzowe w sosie borowikowym z kluskami śląskimi 150 g** ⌚ 42 zł
Bravčová sviečková s hribovou omáčkou, sliezske, knedle
- Ser prażony z dufinkami i sosem tatarskim 200 g** 🌿 31 zł
Vyprazany syr, zemiakové krokety, tatárska omáčka
- Pieczeń wołowa w sosie z kluskami śląskimi** 41 zł
Pečený roastbeef s omáčkou, sliezske knedle

DANIA RYBNE



- Dorsz na zielonej łące 200 g** ⌚🌿 29 zł
Zapiekane w piecu podany na szpinaku w sosie śmietanowo - cytrynowym z pomidorkami
Treska podávaná na špenáte v smotanovo-citrinovej omáčke, cherry paradajky
- Losoś norweski souté 200 g** ⌚🌿 54 zł
Nórsky losos'
- Pstrąg z grilla 300-350 g** ⌚🌿 38 zł
Grilovaný pstruh

DANIA NA KAŻDĄ KIESZEŃ

- American Burger z frytkami 180 g** 33 zł
Mięso wołowe
Hovädzie maso, hranolčeky
- Kureczak Burger 150 g** 🍷 25 zł
Chrumkavé kuracie mäso
- Kebab Drobiowy 170 g** 22 zł
Hydinový kebab
- Kabatilla z kureczakiem 200 g** 23 zł
Kabatilla. s chrumkavou kuracinou
- Box z kureczakiem MINI 200 g** 31 zł
3 stripsy, 4 skrzydełka, frytki, sos
Mini set: 3 prужky, 4 kridel, hranolky, omáčka
- Box z kureczakiem dla 2 Os. 200 g** 51 zł
6 stripsów, 8 skrzydełek, frytki, sos
Sada pre 2 os.: 8 kridel, 6 prужkov, hranolky, omáčka

GRILLOWANE SMAKOŁYKI

- Schab z boczkiem grillowany, pieczarki, ser 200 g** 22 zł
Rezen s bôčikom, grilovaný, šampinóny, a syr
- Golonko z grilla z kością 100 g w/w** 8 zł
Grilované kolenko, s kostou
- Filet z kureczaka na szpinaku 200 g** 24 zł
Grilowany, pomidor, mozzarella
Grilované kuracie mäso na špenáte s paradajkami a mozzarellou



PRZYSTAŃ KABANOS JABLONKA

SALATKI



- Janosika 200 g** 29 zł
Mix salat, pomidor, ogórek, cebula, grzanki, sos, gyros drobiowy
Mix šalát, paradajka, uhorka, cibuľa, krutóny, dip a kuraci gyros
- Flisaka 100 g** 29 zł
Mix salat, pomidor, korniszon, jajko, kukurydza, cebula czerwona, sos, tuńczyk
Mix šalát, paradajka, uhorka, vajca, kukurica, červená, cibuľa, omáčka a tuniak

- Lososiowa 100 g** 33 zł
Mix salat, cebula czerwona, jablko, orzechy włoskie, pomidorki koktajlowe, sos, losos
Mix šalát červená cibula, jablko, vlašské, orechy, cherry paradajka, omáčka, losos

DOMOWA RECEPTURA



- Naleśniki z serem i polewą 2 szt.** 21 zł
Palacinky s tvarohom, poleva
- Naleśniki Bananowy Raj z adwokatem 2 szt.** 24 zł
Palacinky "Bananovy raj" vaječný likér
- Barszcz z krokietem z mięsem /pieczarkami 2 szt.** 22 zł
Červený boršč z mäsoými/hubovými kroketami
- Placki ziemniaczane ze śmietaną 3 szt.** 19 zł
Zemnakove placky, smotana
- Domowe pierogi ruskie 10 szt.** 22 zł
Domáce pirohy ruské
- Domowe pierogi z mięsem 10 szt.** 22 zł
Domace pirohy s mäsom
- Domowe pierogi ze szpinakiem 10 szt.** 25 zł
w sosie maślano - winnym
Pirohy so špenátom, v maslovo-vinnej omáčke
- Domowe pierogi z serem na słodko 10 szt.** 22 zł
Domáce pirohy s tvarohom na sladko
- Domowe pierogi z owocami 10 szt.** 22 zł
Truskawki/Borówki
Domáce pirohy jahodami alebo čučoridekami

DESERY



- Lody z Gorącymi malinami 3 galki** 19 zł
3 kôpky smotanovej zmarzliny, malinová poleva
- Lodowe marzenie** 21 zł
Do wyboru: lion, owocowe, kit kat
- Sernik z sosem malinowym** 19 zł
Tvarožnik s malinovým sirupom
- Szarlotka na gorąco** 20 zł
z sosem waniliowym, galka lodów
Jablčnik na teplo s vanilkovou omáčkou, kopček zmarzliny

DODATKI

- Zestaw surówek/Kapusta zasmażana 300 g** 7/8 zł
Mix šalát/Vyprážená kapusta
- Ziemniaki z wody/Ryż/Kluski śląskie 300 g** 6,5 zł
Varené zemiaky/Ryža/Sliezske knedle
- Ziemniaki zapiekane/Frytki/Dufinki 300 g** 7,5 zł
Pečené zemiaky/Hrancolceky/Gul'ky
- Pieczyno** 4 zł
Chlieb

SOSY

- Musztarda, ketchup, chrzan, czosnkowy, andaluzyjski** 3 zł
Horčica, kečup, chren, cesnaková, andaluzska omáčka
- Sos tatarski/pieczeniowy** 4 zł
Tatarskat, vypeková omáčka
- Sos borowikowy** 8 zł
Hribová omáčka

DODATKI DO PIZZY

- Składniki do wyboru:** 7/9 zł
Szynka, boczek, gyros drobiowy, kabanos, kukurydza, pomidor, papryka /chilli, tuńczyk, pieczarki, oliwki, cebula, tabasco
- Šunka, slanina, kuraci gyros, kabanos, kukurica, paradajka, paprika chilli, tuniak, šampiňony, olivy, cibula, tabasco
- Podwójny ser** 7/10 zł
Dvojity syr
- Warkocz ze szpinakiem lub ze szynką** 23 zł
Zwinięte ciasto, szpinak lub szynka, ser, sos do wyboru
Rolovane cesto, so špenátom alebo šunkou, syrom, omacka podľa vyberu

PIZZA

średnia 32 cm/ max 45 cm



- Jaś i Malgosia** 25/35 zł
Sos pomidorowy, ser mozzarella
Mozarella, paradajková omáčka
- Maryna** 27/39 zł
Szynka, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Šunka, pečiarke, syr, paradajková omáčka
- Janosika** 31/42 zł
Gyros drobiowy, pomidor, cebula, papryka, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Hydlinovy gyros, cibula, paradajka, paprika, pečiarke, syr, paradajková omacka
- Flisaka** 29/41 zł
Tuńczyk, kukurydza, pomidor, papryka, ser, sos pomidorowy
Tuniak, kukurica, paradajka, korenje a syr, paradajková omáčka
- Bacy** 31/44 zł
Szynka, oscypek, boczek, pieczarki, cebula, ser, sos pomidorowy
Šunka, oscypek, slanina, šampiňony, cibula, syr, paradajková omáčka
- Czorta** 29/39 zł
Salami, papryczka jalapeño, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Salama, paprika, jalapeno, pečiarke, syr, paradajkova omacka
- Skarby Podhala** 32/45 zł
Kabanos, szynka, boczek, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Kabanos, šunka, slanina, šampiňony, syr, paradajková omáčka
- Chlopska** 30/43 zł
Kielbasa chlopska, boczek, cebula, sos, ser, sos pomidorowy
Chlopska klobása, slanina, cibula, paradajková omáčka, syr, a paradajková omáčka
- Ciapara** 32/40 zł
Sos BBQ, gyros, boczek, kukurydza, czerwona cebula, ser
BBQ omáčka, mozzarella, gyros, slanina, kukurica, červená cibula
- Krzesano** 34/42 zł
Mozarella, salami, pomidorki koktajlowe, ser feta, rukola, sos pomidorowy
Mozarella, saláma cherry paradajky, feta syr, saláma a rukola, paradajková omáčka
- Biała Góralka** 31/38 zł
Śmietana, mozzarella, parmezan, boczek, czerwona cebula, pieczarki
Kyslá smotana, mozzarella, parmezan, slanina, červená cibula a šampiňony
- Cztery Sery** 31/43 zł
Ser mozzarella, emilgrana, gorgonzola, lazur błękitny
Syr mozzarella, emilgrana, gorgonzola, azúrová modrá
- Fantazja** 35/45 zł
Skomponuj własną pizzę do wyboru 5 składników
Zložte si vlastnú pizzu z 5 ingredienciú z ktorých si môžete vybrať



**SZEF KUCHNI POLECA/
CHEF RECOMMENDS**

Połędwica wołowa solo/w sosie z zielonego pieprzu 200 g 🕒	59 zł
Beef sirloins/Beef sirloins green pepper sauce	
Piersicka w oscypku 170 g 🍷	24 zł
Filet z kurczaka panierowany w oscypku z żurawiną Chicken breast coated in Oscypek, cranberry	
Przysmak Jaki Taki 150 g 🕒	42 zł
Połędwiczki wieprzowe na plackach ziemniaczanych w sosie borowikowym Delicacy, pork sirloins served with boletus sauce, potato pancakes	
Żeberko w sosie BBQ 100g 🕒 🍷	8,5 zł
Ribs in BBQ sauce	
Placki po zbiórniku 350 g 🍷	33 zł
Placki ziemniaczane z gulaszem wieprzowym Highlander's potato pancakes with beef goulash	
Jagnięce Steki 250 g 🕒	59 zł
Lamb steaks	

PRZYSTAWKI/APPETIZERS

Tatar wołowy z pieczywem 150g 🍷	49 zł
Steak tartare, garlic bread	
Serki góralskie z żurawiną 4 szt. 🍷	18 zł
Highlander oscypek with cranberry	

**ŚNIADANIA/
BREAKFASTS**

9:00- 12:00



Jajecznica na boczku/szynce 🍷	20 zł
Scrambled eggs (3) with bacon/ham, roll	
Jajecznica na maśle	19 zł
Scrambled eggs (3) on butter, roll	
Zestaw śniadaniowy	23 zł
2 jajka sadzone, 3 kielbaski z grilla, 3 plastry pomidora, bułka, masło Breakfast mix; 2 fried eggs, 3 pieces of grilled Podhalanska sausage, roll, tomato slices (3), butter	

🕒 **DLUŻSZY CZAS OCZEKIWANIA
LONGER WAITING TIME**Lista Alergenów dostępna u obsługi
Allergen list available from the staff**ZUPY/SOUPS**

Krem Czosnkowy z grzankami i serem 500 ml 🍷	16 zł
Garlic cream soup, croutons, baked cheese	
Rosół z makaronem 500 ml	12 zł
Chicken soup with noodles	
Pomidorowa z ryżem/makaronem 500 ml	13 zł
Tomato soup with noodles or rice	
Barszcz czerwony z domowymi uszkami 500 ml	16 zł
Beetroot soup with homemade dumplings	
Żurek z białą kielbasą i jajkiem 500 ml 🍷	17 zł
Polish sour rye soup with white sausage and egg	
Kwaśnica z żeberkiem 500 ml	19 zł
Kwasnica with rib	
Kociołek góralski - gulasz wieprzowy podawany w kociolku z pieczywem 500 ml	22 zł
Goral's cauldron - pork stew served in a cauldron with bread	

DANIA GŁÓWNE/MAIN DISHES

Devolay z serem z frytkami i surówką 150 g	36 zł
De volaille with cheese, chips and salads	
Obyrtok drobiowy z frytkami i surówką 150 g	36 zł
Chicken fillet coated in cornflakes, chips and salads	
Filet panierowany z frytkami i surówką 150 g	36 zł
Breaded chicken fillet with potatoes wedges and salads	
Filet z kurczaka gotowany w jarzynach z ryżem 150 g	37 zł
Chicken fillet cooked in vegetables with rice	
Schab panierowany z frytkami i surówką 250 g	35 zł
Breaded pork loin, chips and salads	
Połędwiczki wieprzowe w sosie borowikowym z kluskami śląskimi 150 g 🕒	42 zł
Sirloins in boletus sauce, potato dumplings	
Ser prażony z dufinkami i sosem tatarskim 200 g 🍷	31 zł
Roasted cheese with dauphine potatoes, tartar sauce	
Pieczeń wołowa w sosie z kluskami śląskimi	41 zł
Roast beef in gravy, potato dumplings and salads	

**MENU IN ENGLISH****DANIA RYBNE/
FISH DISHES**

Dorsz na zielonej łące 200 g 🕒 🍷	29 zł
Zapiekane w piecu podany na szpinaku w sosie śmietanowo - cytrynowym z pomidorkami Cod on a green meadow - baked cod served on spinach with lemon - cream sauce and cherry tomatoes	
Łosoś norweski souté 200 g 🕒 🍷	54 zł
Souté Norwegian salmon	
Pstrąg z grilla 300-350 g 🕒 🍷	38 zł
Grilled trout, with roasted potatoes	

FAST FOOD

American Burger z frytkami 180 g	33 zł
Burger - beef chips	
Kureczak Burger 150 g 🍷	25 zł
Crispy chicken	
Kebab Drobiowy 170 g	22 zł
Poultry kebab	
Kabatilla z kurczakiem 200 g	23 zł
Kabatilla with crispy chicken	
Box z kurczakiem MINI 200 g	31 zł
3 stripsy, 4 skrzydełka, frytki, sos Mini set: 3 Strips, 4 wings, Fries, Sauce	
Box z kurczakiem dla 2 Os. 200 g	51 zł
6 stripsów, 8 skrzydełek, frytki, sos Set for 2 people: 8 Wings, 6 Strips, Fries, Sauce	

**GRILLOWANE SMAKOŁYKI/
GRILLED DELICACIES**

Schab z boczkiem grillowany, pieczarki, ser 200 g	22 zł
Grilled pork loin with bacon, mushrooms, cheese	
Golonko z grilla z kością 100 g w/w	8 zł
Grilled pork knuckle bone - in	
Filet z kurczaka na szpinaku 200 g	24 zł
Grillowany, pomidor, mozzarella Grilled chicken on spinach with tomato, and mozzarella	



PRZYSTAŃ KABANOS JABLONKA

SALATKI/SALAD



- Janosika 200 g** 29 zł
Mix salat, pomidor, ogórek, cebula, grzanki, sos, gyros drobiowy
- Mix salad, tomato, cucumber, onion, toast, sauce, and chicken gyros
- Flisaka 100 g** 29 zł
Mix salat, pomidor, korniszon, jajko, kukurydza, cebula czerwona, sos, tuńczyk
- Mix salad, tomato, gherkin, egg, corn, red onion, sauce, and tuna
- Lososiowa 100 g** 33 zł
Mix salat, cebula czerwona, jabłko, orzechy włoskie, pomidorki koktajlowe, sos, łosoś
- Mix salad, red onion, apple, walnuts, cherry tomato, sauce, salmon
- DOMOWA RECEPTURA /
HOMEMADE RECIPE**
- Naleśniki z serem i polewą 2 szt.** 21 zł
Pancakes with sweet cheese and sauce
- Naleśniki Bananowy Raj z adwokatem 2 szt.** 24 zł
"Banana Heaven" pancakes with advocat
- Barszcz z krokietem z mięsem /pieczarkami 2 szt.** 22 zł
Borscht with meat/mushroom croquettes
- Placki ziemniaczane ze śmietaną 3 szt.** 19 zł
Potato pancake with sour cream
- Domowe pierogi ruskie 10 szt.** 22 zł
Homemade dumplings
- Domowe pierogi z mięsem 10 szt.** 22 zł
Domace pirohy s mäsom
- Domowe pierogi ze szpinakiem 10 szt.** 25 zł
Spinach dumplings in wine-butter sauce
- Domowe pierogi z serem na słodko 10 szt.** 22 zł
Homemade dumplings with sweet cheese
- Domowe pierogi z owocami 10 szt.** 22 zł
Truskawki/Borówki
Homemade fruit dumplings with strawberries or blueberries

DESERY/DESSERTS



- Lody z Gorącymi malinami 3 galki** 19 zł
3 scoops of ice cream with raspberry sauce
- Lodowe marzenie** 21 zł
lion, owocowe, kit kat
- Sernik z sosem malinowym** 19 zł
Cheesecake with raspberry sauce
- Szarlotka na gorąco** 20 zł
z sosem waniliowym, galka lodów
Jablčnik na teplo s vanilkovou omáčkou, kopček zmarzliny

DODATKI/FOOD ADDITIVES

- Zestaw surówek/Kapusta zasmażana 300 g** 7/8 zł
Mix salads/Fried cabbage
- Ziemniaki z wody/Ryż/Kluski śląskie 300 g** 6,5 zł
Boiled potatoes/Rice/Ptato dumplings
- Ziemniaki zapiekane/Frytki/Dufinki 300 g** 7,5 zł
Roasted potatoes/Chips/Dauphine potatoes
- Pieczyno** 4 zł
Bread

SOSY/SAUCES

- Musztarda, ketchup, chrzan, czosnkowy, andaluzyjski** 3 zł
Mustard, ketchup, horseradish, garlic, andalusian
- Sos tatarski/pieczeniowy** 4 zł
Tatar's sauce, Gravy sauce
- Sos borowikowy** 8 zł
Boletus sauce

DODATKI DO PIZZY/PIZZA TOPPINGS

- Składniki do wybrou:** 7/9 zł
Szynka, boczek, gyros drobiowy, kabanos, kukurydza, pomidor, papryka /chilli, tuńczyk, pieczarki, oliwki, cebula, tabasco
- Ham, bacon, chicken gyros, kabanos, corn, tomato, pepper, chilli, tuna, mushrooms, olives, onion, tabasco
- Podwójny ser** 7/10 zł
Double cheese
- Warkocz ze szpinakiem lub ze szynką** 23 zł
Zwinęte ciasto, szpinak lub szynka, ser, sos do wyboru
Rolled dough, spinach/ham, cheese, and 1 sauce to choose from

PIZZA

średnia 32 cm/ max 45 cm



- Jaś i Małgosia** 25/35 zł
Sos pomidorowy, ser mozzarella
Mozarella cheese, tomato sauce
- Maryna** 27/39 zł
Szynka, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Ham, mushrooms, cheese, tomato sauce
- Janosika** 31/42 zł
Gyros drobiowy, pomidor, cebula, papryka, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Poultry gyros, onion, tomato, peppers, mushrooms, cheese, tomato sauce
- Flisaka** 29/41 zł
Tuńczyk, kukurydza, pomidor, papryka, ser, sos pomidorowy
Tuna, corn, tomato, pepper, and cheese, tomato sauce
- Bacy** 31/44 zł
Szynka, oscypek, boczek, pieczarki, cebula, ser, sos pomidorowy
Ham, oscypek, bacon, mushrooms, onion, and cheese, tomato sauce
- Czorta** 29/39 zł
Salami, papryczka jalapeño, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Salami, pepper, jalapeño, mushrooms, and cheese, tomato sauce
- Skarby Podhala** 32/45 zł
Kabanos, szynka, boczek, pieczarki, ser, sos pomidorowy
Kabanos sausage, ham, bacon, mushrooms, cheese, tomato sauce
- Chłopska** 30/43 zł
Kiełbasa chłopska, boczek, cebula, sos, ser, sos pomidorowy
Chłopska sausage, bacon, onion, cheese, sauce, tomato sauce
- Ciapara** 32/40 zł
Sos BBQ, gyros, boczek, kukurydza, czerwona cebula, ser
BBQ sauce, mozzarella, gyros, bacon, corn, and red onion
- Krzesano** 34/42 zł
Mozarella, salami, pomidorki koktajlowe, ser feta, rukola, sos pomidorowy
Tomato sauce, mozzarella, salami, cherry tomatoes, feta cheese, salami, and arugula
- Biała Góralka** 31/38 zł
Śmietana, mozzarella, parmezan, boczek, czerwona cebula, pieczarki
Sour cream, mozzarella, Parmesan, bacon, red onion, and mushrooms
- Cztery Sery** 31/43 zł
Ser mozzarella, emilgrana, gorgonzola, lazur błękitny
Mozzarella cheese, emilgran, gorgonzola, blue azure
- Fantazja** 35/45 zł
Skomponuj własną pizzę do wyboru 5 składników
Compose your own pizza, 5 ingredients to choose from



MENU IN ENGLISH



PRYZSTAŃ KABANOS JABLONKA